



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

(12) Monde du travail | Ist die Stelle noch frei?

Ibrahim, le père de Selma, a besoin d'aide. Il veut postuler à un emploi dans un fast-food et la première chose qu'il doit faire, c'est prendre le téléphone et appeler le restaurant. Lisa va-t-elle pouvoir l'aider ?

Transcription

LISA:

Also, Sie wollen sich auf eine Stelle bewerben.

IBRAHIM:

Das ist richtig.

LISA:

Wo?

IBRAHIM:

In einem **Fast-Food-Restaurant**.

LISA:

Okay.

SELMA:

Papa ist eigentlich Arzt, aber er muss noch eine **Sprachprüfung bestehen**, damit er in Deutschland arbeiten darf.

IBRAHIM:

Selma ...

SELMA:

Was denn?

IBRAHIM:

Das geht niemanden etwas an.

SELMA:

Lisa will dir helfen, Papa.



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

LISA:

Also, Sie müssen zuerst dort anrufen und danach gibt es noch ein **persönliches** Gespräch. Richtig?

IBRAHIM:

Ja, richtig.

LISA:

Gut, dann zuerst der Anruf. Was würden Sie sagen?

IBRAHIM:

Guten Tag, hier spricht Ibrahim Al-Pascha.

LISA:

Mhm.

IBRAHIM:

Ich rufe an, weil ich mich bei Ihnen bewerben möchte.

LISA:

Auf welche Arbeitsstelle?

IBRAHIM:

Restaurant-Mitarbeiter.

LISA:

Okay. Fragen Sie nach einem Termin für ein **Bewerbungsgespräch**.

IBRAHIM:

Ich möchte wissen, ob ich einen Termin für ein Gespräch haben kann.

LISA:

Lieber: Können Sie mir sagen, wie ich einen Termin für ein Bewerbungsgespräch bekomme? Das klingt **höflicher**.

IBRAHIM:

Okay. Soll ich ... noch meine Quali...



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

LISA:

... Qualifikationen sagen? Nur wenn man Sie danach fragt. Ansonsten ist das ein Thema für das Bewerbungsgespräch.

SELMA:

Dafür müssen wir uns auch noch vorbereiten. Kennst du zufällig jemanden, der weiß, wie Bewerbungsgespräche **ablaufen**?

LISA:

Vielleicht kenne ich sogar einen Geschäftsführer, der häufig Bewerbungsgespräche führt.



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

ab|laufen – se dérouler

läuft ab, lief ab, ist abgelaufen

etwas aus|drücken – exprimer qqch.

drückt aus, drückte aus, hat ausgedrückt

die Auskunft, die Auskünfte – renseignement ; information

jemandem etwas aus|richten – transmettre qqch. à qqn ; faire passer qqch. à qqn

richtet aus, richtete aus, hat ausgerichtet

etwas/jemanden beobachten – observer qqch./qqn

beobachtet, beobachtete, hat beobachtet/observer qqch./qqn

die Besprechung, die Besprechungen – réunion ; entretien

etwas bestehen – réussir qqch. (examen, test)

besteht, bestand, hat bestanden

etwas betonen – accentuer qqch. ; insister sur qqch.

betont, betonte, hat betont

das Bewerbungsgespräch, die Bewerbungsgespräche – entretien d'embauche

jemanden um etwas bitten – demander qqch. à qqn ; prier qqn de faire qqch.

bittet, bat, hat gebeten

Das habe ich akustisch nicht verstanden. – J'ai mal entendu. ; Je n'ai pas compris.

dringend – urgent/-e ; pressé/-e

dringender, am dringendsten

Es geht um ... – Il s'agit de... ; C'est à propos de...

das Fast-Food-Restaurant, die Fast-Food-Restaurants – fast-food ;

établissement de restauration rapide

der Hausmeister, die Hausmeister – concierge (m.)



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

die Hausmeisterin, die Hausmeisterinnen – concierge (f.)

höflich – poli/-e ; courtois/-e
höflicher, am höflichsten

die Höflichkeit – politesse ; amabilité
nur Singular

die Körpersprache – langage corporel
nur Singular

eine Nachricht hinterlassen – laisser un message
hinterlässt, hinterließ, hat hinterlassen

etwas nennen – indiquer qqch. ; citer qqch. ; nommer qqch.
nennt, nannte, hat genannt

persönlich – personnel/-le ; personnellement
persönlicher, am persönlichsten

die Sprachprüfung, die Sprachprüfungen – test de langue

die Stimme, die Stimmen – voix

jemanden unterbrechen – interrompre qqn ; couper la parole à qqn
unterbricht, unterbrach, hat unterbrochen

sich verabschieden – dire au revoir ; faire ses adieux
verabschiedet, verabschiedete, hat verabschiedet

sich verbinden lassen – demander à être mis en communication avec qqn ; se faire passer qqn
lässt sich verbinden, ließ sich verbinden, hat sich verbinden lassen

Vielen Dank für Ihre Mühe. – Merci de votre aide.

sich vor|stellen – se présenter
stellt vor, stellte vor, hat vorgestellt

jemanden zurück|rufen – rappeler qqn (par téléphone)
ruft zurück, rief zurück, hat zurückgerufen